

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE INFORMACJI O SZCZEPIONKACH

Szczepionka ACWY przeciwko meningokokom: Co należy wiedzieć?

Many Vaccine Information Statements are available in Polish and other languages. See www.immunize.org/vis

Wiele informacji o szczepionkach jest dostępnych w języku polskim i innych językach. Patrz www.immunize.org/vis

1. Dlaczego warto się zaszczepić?

Szczepionka ACWY przeciwko meningokokom może pomóc w ochronie przed **chorobą meningokokową** wywoływaną przez grupy serologiczne A, C, W i Y. Dostępna jest inna szczepionka przeciw meningokokom, która może pomóc w ochronie przed grupą serologiczną B.

Choroba meningokokowa może powodować zapalenie opon mózgowych (zakażenie błony wyścielającej mózg i rdzeń kręgowy) oraz infekcje krwi. Nawet przy wdrożonym leczeniu choroba meningokokowa zabija 10 do 15 zakażonych osób na 100. Wśród osób, które przeżyją, około 10 do 20 na 100 osób będzie cierpieć z powodu niepełnosprawności, takiej jak utrata słuchu, uszkodzenie mózgu, uszkodzenie nerek, utrata kończyn, problemy z układem nerwowym lub poważne blizny po przeszczepach skóry.

Choroba meningokokowa jest rzadką chorobą, która od lat 90. w Stanach Zjednoczonych jest coraz większym problemem. Jest to jednak ciężka choroba o znacznym ryzyku śmierci lub trwałej niepełnosprawności u osób, które ją zachorują.

Na chorobę meningokokową może zachorować każdy. Niektóre osoby są szczególnie zagrożone, w tym:

- niemowlęta poniżej jednego roku życia;
- młodzież i młodzi dorośli w wieku od 16 do 23 lat;
- osoby z określonymi schorzeniami, które wpływają na układ odpornościowy;
- mikrobiolodzy, którzy rutynowo pracują z izolatami *N. meningitidis*, bakterii wywołujących chorobę meningokokową;
- osoby zagrożone zagrożeni wybuchem epidemii w swojej społeczności.

2. Szczepionka ACWY przeciwko meningokokom

Nastolatkom podaje się 2 dawki szczepionki przeciwko meningokokom ACWY:

- pierwsza dawka: 11 lub 12 lat;
- druga dawka (przypominająca): 16 lat.

Meningococcal ACWY VIS - Polish (8/6/21)

Oprócz rutynowego szczepienia nastolatków, szczepionka ACWY przeciwko meningokokom jest również zalecana w przypadku **niektórych grup osób**:

- osoby narażone na ryzyko z powodu epidemii choroby meningokokowej grupy serologicznej A, C, W lub Y;
- osoby z HIV;
- każda osoba, której śledziona jest uszkodzona lub została usunięta, w tym osoby cierpiące na anemię sierpowatą;
- każda osoba, która cierpi na rzadką chorobę układu odpornościowego zwaną „niedoborem komponentów uzupełniających”;
- każda osoba, która przyjmuje lek typu zwany „inhibitorem uzupełnienia”, taki jak eculizumab (zwany również „Soliris”[®]) lub ravulizumab (zwany również „Ultomiris”[®]);
- mikrobiolodzy, którzy rutynowo pracują z izolatami *N. meningitidis*;
- każda osoba podróżująca lub mieszkająca w części świata, w której choroba meningokokowa jest powszechna, np. w niektórych częściach Afryki;
- nowi studenci mieszkający w akademikach, którzy nie zostali całkowicie zaszczepieni szczepionką ACWY przeciwko meningokokom;
- rekruci wojsk Stanów Zjednoczonych.

3. Porozmawiaj ze swoim lekarzem

Należy poinformować dostawcę szczepionki, jeśli osoba otrzymująca szczepionkę:

- doznała **reakcji alergicznej po przyjęciu poprzedniej dawki szczepionki ACWY przeciwko meningokokom** lub cierpi na jakiegokolwiek ciężkie, **zagrożające życiu alergię**.

W niektórych przypadkach lekarz może zdecydować o odroczeniu podania szczepionki ACWY przeciwko meningokokom na przyszłą wizytę.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Istnieją ograniczone informacje na temat zagrożeń związanych z tą szczepionką dla kobiet w ciąży lub karmiących piersią, ale nie zidentyfikowano żadnych obaw dotyczących bezpieczeństwa. Jeśli zostało to zalecone, kobiety w ciąży i karmiące piersią również powinny przyjąć szczepionkę.

Osoby z drobnymi chorobami, takimi jak przeziębienie, mogą zostać zaszczepione. Osoby z umiarkowaną lub ciężką postacią choroby powinny zazwyczaj poczekać, aż zregenerują się przed otrzymaniem szczepionki ACWY przeciwko meningokokom.

Więcej informacji można uzyskać od lekarza.

4. Zagrożenia związane z reakcją na szczepionkę

- Po przyjęciu szczepionki ACWY przeciwko meningokokom w miejscu podania zastrzyku mogą wystąpić zaczerwienienie lub ból.
- Niewielki odsetek osób przyjmujących szczepionkę przeciwko meningokokom ACWY odczuwa ból mięśni, ból głowy lub zmęczenie.

Niektóre osoby mogą doznać omdlenia po procedurach medycznych, w tym po szczepieniu. W przypadku odczuwania zawrotów głowy, zmiany widzenia lub dzwonienia w uszach należy powiadomić lekarza.

Podobnie jak w przypadku każdego leku, istnieje bardzo niskie prawdopodobieństwo, że szczepionka spowoduje ciężką reakcję alergiczną, inne poważne obrażenia ciała lub zgon.

5. Co się stanie, jeśli wystąpi poważny problem?

Po opuszczeniu kliniki przez zaszczepioną osobę może wystąpić reakcja alergiczna. W przypadku wystąpienia objawów ciężkiej reakcji alergicznej (pokrzywka, obrzęk twarzy i gardła, trudności z oddychaniem, szybkie bicie serca, zawroty głowy lub osłabienie), należy zadzwonić pod numer **9-1-1** i skierować osobę do najbliższego szpitala.

W przypadku wszelkich innych martwiących objawów, należy skontaktować się z lekarzem.

Polish translation provided by Immunize.org

Vaccine Information Statement
Meningococcal ACWY Vaccine

Działania niepożądane należy zgłaszać do systemu zgłaszania zdarzeń niepożądanych związanych ze szczepionką (Vaccine Adverse Event Reporting, VAERS). Świadczeniodawca opieki zdrowotnej pacjenta zazwyczaj składa ten raport, jednak pacjent może również zrobić to samodzielnie. Odwiedź stronę VAERS pod adresem www.vaers.hhs.gov lub zadzwoń pod numer **1-800-822-7967**. System VAERS służy wyłącznie do zgłaszania reakcji, a pracownicy VAERS nie udzielają porad medycznych.

6. Krajowy program odszkodowań za uszczerbki na zdrowiu wynikające ze szczepienia

Krajowy program odszkodowań za uszczerbki na zdrowiu wynikające ze szczepienia (Vaccine Injury Compensation Program, VICP) to federalny program, który został stworzony, aby zapewnić zadośćuczynienie osobom, które mogły doznać obrażeń w wyniku zastosowania określonych szczepionek. Możliwość zgłoszenia roszczenia dotyczącego domniemanego uszczerbku na zdrowiu lub śmierci w wyniku szczepienia może podlegać mechanizmowi przedawnienia, który może przewidywać okres tak krótki, jak dwa lata. Aby dowiedzieć się więcej o programie i złożyć roszczenie, należy odwiedzić stronę internetową VICP pod adresem www.hrsa.gov/vaccinecompensation lub zadzwonić pod numer **1-800-338-2382**.

7. Jak mogę dowiedzieć się więcej?

- Można zwrócić się do swojego lekarza.
- Można też zadzwonić do lokalnego oddziału funduszu zdrowia lub Ministerstwa Zdrowia.
- Aby uzyskać informacje na temat ulotek dołączonych do opakowań szczepionek i dodatkowe informacje, należy odwiedzić stronę internetową Agencji ds. Żywności i Leków (Food and Drug Administration, FDA) pod adresem www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- Aby skontaktować się z Centrum Kontroli i Zapobiegania Chorobom (Centers for Disease Control and Prevention, CDC):
 - zadzwoń pod numer **1-800-232-4636** (**1-800-CDC-INFO**); lub
 - odwiedź stronę CDC pod adresem www.cdc.gov/vaccines.

